

## ITINERA

*Testi e teorie per la storia dell'educazione*

8

## *Direttori*

Antonella CAGNOLATI  
Università di Foggia

José Luis Hernández HUERTA  
Universidad de Valladolid

## *Comitato scientifico*

José Manuel ALFONSO SÁNCHEZ  
Universitat Pontificia di Salamanca

María Adelina ARREDONDO LÓPEZ  
Universidad Autónoma del Estado de Morelos

Anna ASCENZI  
Università degli Studi di Macerata

Gianfranco BANDINI  
Università di Firenze

Marisa BITTAR  
Universidade Federal de São Carlos

Vittoria BOSNA  
Università di Bari

Menico CAROLI  
Università di Foggia

Rita CASALE  
Bergische Universität Wuppertal

Katerina DALAKOURA  
University of Crete

Tatiane DE FREITAS ERMEL  
Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul

Barbara DE SERIO  
Università di Foggia

Pablo Álvarez DOMÍNGUEZ  
Universidad de Sevilla

Vassilis FOUKAS  
Aristotle University of Thessaloniki

Sara GONZÁLEZ GÓMEZ  
Universitat de les Illes Balears

Thérèse HAMEL  
Université Laval

Hélder HENRIQUES  
Instituto Politécnico de Portalegre

Gonzalo JOVER OLMEDA  
Universidad Complutense de Madrid

Carolina KAUFMAN  
Universidad Nacional de Rosario

Xavier LAUDO CASTILLO  
Universitat de València

Xavier MOTILLA SALAS  
Universitat de les Illes Balears

Attila NÓBIK  
Università di Szeged

Stefano OLIVIERO  
Università di Firenze

Andrés PAYA RICO  
Universitat de València

Furio PESCI  
Sapienza Università di Roma

Carmen PETRUZZI  
Università di Foggia

Simonetta POLENGHI  
Università Cattolica del Sacro Cuore

Patricia QUIROGA UCEDA  
Universidad Complutense de Madrid

Rossella RAIMONDO  
Università di Bologna

Parimala RAO  
Jawaharlal Nehru University

Guillermo RUIZ RÁMON  
Universidad de Buenos Aires

Roberto SANI  
Università degli Studi di Macerata

Johannes SEROTO  
University of South Africa

Gabriella SEVESO  
Università di Milano–Bicocca

Snjezana SUSNJARA  
Univerzitet u Sarajevu

Letterio TODARO  
Università di Catania

Pablo TORO BLANCO  
Universidad Alberto Hurtado

Carla VILHENA  
Universidade do Algarve

Jon Igelmo ZALDÍVAR  
Universidad Complutense de Madrid

## ITINERA

*Testi e teorie per la storia dell'educazione*



Ritornare alle radici della pedagogia: questa breve formula può ben sintetizzare le finalità che *Itinera* si propone. Si tratta di incoraggiare il recupero di testi che paiono ormai dimenticati, pur essendo a pieno titolo considerati parte legittima della tradizione storico-educativa, dotandoli di un apparato introduttivo che ne agevoli la lettura e la comprensione.

Nella sezione dedicata ai *Testi*, utilizzando una formula mirata che contempera le esigenze scientifiche di serietà e rigore con le necessità più squisitamente didattiche, la collana intende utilizzare un approccio lineare, adottando il modello anglosassone del *Reader*, per presentare opere che risultano fondamentali nel pensiero storico-pedagogico, attraverso uno sguardo focalizzato sull'analisi contenutistica.

Per ottimizzare al massimo la fruibilità, si è inteso garantire ad ogni singolo libro la medesima struttura che si avvale di un'introduzione al periodo storico, seguita dalla biografia del pedagogista corredata da una *timeline* schematica. La parte quantitativamente più rilevante viene dedicata all'analisi dell'opera che si vuole inserire nel volume (sia in traduzione, sia sotto forma di estratti scelti), mediante una schematica presentazione e una riproposizione di pagine selezionate, opportunamente dotate di note esplicative. In chiusura vengono inserite una bibliografia fondamentale e una lessicografia specifica per l'autore in questione.

Nella sezione *Teorie* vengono inclusi saggi di ampio respiro e originalità scientifica finalizzati a presentare specifici autori e tematiche all'interno della Storia dell'educazione, seguendo l'approccio metodologico dei *cultural studies*.

Ogni volume è sottoposto alla procedura di referaggio da parte di esperti anonimi.

Back to the roots of education: this brief formula may well summarize the aims that *Itinera* proposes. It is to encourage the recovery of texts that seem to have been forgotten, despite being fully considered legitimate part of the tradition and historical education, providing them with an introductory apparatus that will facilitate reading and understanding.

In the section devoted to *Texts*, using a formula aimed at reconciling the demands of seriousness and scientific rigor with the need for more purely educational tools, the series will be using a linear approach, adopting the model of the *Reader*, to present works that are fundamental in historical–pedagogical thinking, through a gaze focused on the analysis of content.

For the full usability, it was intended to guarantee every single book the same structure that makes use of an introduction to the historical period, followed by the author’s biography including a schematic timeline. The quantitatively most important part is dedicated to the analysis of the work we want to include in the volume, through a presentation and a restatement of selected pages, with explanatory notes. In the closing pages a fundamental bibliography and a specific lexicography for the author in question are inserted.

In the section *Theories* essays of wise broad and scientific originality are included, aimed to present specific authors and themes in the History of Education, following the methodological approach of *cultural studies*.

Each volume is subject to the peer review of anonymous experts.

Volver a las raíces de la educación: esta breve fórmula puede así resumir los objetivos que *Itinera* se propone. Es para fomentar la recuperación de los textos que parecen haber caído en el olvido, a pesar de ser considerado plenamente parte legítima de la tradición y la educación histórica, dotándolos de un aparato de introducción que facilitará la lectura y la comprensión.

En el apartado de *Textos*, utilizando una fórmula destinada a conciliar las exigencias de seriedad y rigor científico con la necesidad de más puramente educativo, la serie será el uso de un enfoque lineal, adoptando el modelo del *Reader*, para presentar las obras que son fundamentales en el pensamiento histórico-pedagógico, a través de una mirada centrada en el análisis de contenido.

Para la facilidad de uso completo, que estaba destinado a garantizar todos los libros de la misma estructura que hace uso de una introducción a la época histórica, seguida de la biografía del autor que incluye una *timeline* esquemática. La parte cuantitativamente más importante se dedica al análisis de la obra que queremos incluir en el volumen, a través de una presentación y una reafirmación de las páginas seleccionadas, con notas explicativas. En las páginas finales se insertan una bibliografía fundamental y una lexicografía específico para el autor en cuestión.

En la sección *Teorías* se incluyen ensayos originales de carácter científico, con el objetivo de presentar autores y temas específicos de la historia de la educación, siguiendo el enfoque metodológico de los estudios culturales.

Cada volumen está sujeto a la revisión por pares de expertos anónimos.

Regressar às raízes da educação: esta breve fórmula pode, assim, resumir os objetivos que *Itinera* propõe. Assume-se a importância da recuperação dos textos que parecem ter caído no esquecimento, apesar de serem considerados parte legítima da tradição e da educação histórica, dotando-os de uma introdução que facilitará a leitura e a sua compreensão.

Na secção de *Textos*, através da utilização de uma fórmula destinada a conciliar as exigências da seriedade e do rigor científico com a necessidade de maior fundamento educacional, a série utilizará uma abordagem linear, adotando o modelo *Reader*, para apresentar as obras que são consideradas fundamentais no pensamento histórico-pedagógico, através de um olhar definido pela análise de conteúdo.

Para facilitar a sua utilização, procurou-se garantir que todos os livros assumem a mesma estrutura onde se desenvolve uma introdução à época histórica, seguida da biografia do autor onde se inclui uma *timeline* esquemática. Do ponto de vista quantitativo, a parte mais importante é dedicada à análise da obra que se pretende incluir no volume, através de uma apresentação e uma reafirmação das páginas selecionadas com notas explicativas. Nas páginas finais surge a bibliografia de referência e a lexicografia específica para o autor em questão.

Na secção *Teorias* incluem-se ensaios originais, de caráter científico, com o objetivo de apresentar autores e temas específicos da História da Educação através de uma abordagem metodológica seguida pelos *Cultural Studies*.

Cada volume está sujeito à revisão por pares de especialistas anónimos.

*Classificazione Decimale Dewey:*

**370.937 (23.) EDUCAZIONE. Penisola italiana e territori limitrofi fino al 476**

TINO TESTA

# ACUTO MISE UN GRIDO

LA VISIONE DELL'INFANZIA:  
DAL MITO GRECO AI PADRI DELLA CHIESA





ISBN  
979-12-218-1124-7

PRIMA EDIZIONE  
**ROMA 31 GENNAIO 2024**



*a Dorina*



## INDICE

- 13 *Introduzione*
- 19 CAPITOLO I  
Il bambino dal mito al *logos*  
1.1. Acuto mise un grido, 19 – 1.2. Non li lasciava a luce venire, 21 – 1.3. Nascere e crescere nelle *poleis*, 27.
- 41 CAPITOLO II  
Nella Grecia classica  
2.1. Il più difficile da educare, 41 – 2.2. È dato scorgere come delle tracce e dei germi, 57 – 2.3. Passioni gravi e terribili, 67.
- 75 CAPITOLO III  
Il bambino a Roma  
3.1. Siano abbandonati alla corrente del fiume, 75 – 3.2. Pregando la dea Levana, 79.
- 89 CAPITOLO IV  
L'Ellenismo  
4.1. Una vita senza turbamenti, 89 – 4.2. Il fascino del mondo ellenistico, 95 – 4.3. Nascerà quella razionalità sicura, 101 – 4.4. Ti senti di sopportare una moglie?, 109.

115 CAPITOLO V

Quintiliano

5.1. *Elucet spes plurimorum*, 115.

133 CAPITOLO VI

Il bambino tra i Padri della Chiesa

6.1. Piccoli innocenti o grandi peccatori, 133 – 6.2. Nemici da amare o da odiare?, 139 – 6.3. Il bambino tra i Dottori della Chiesa, 146 – 6.4. Prima ancora di nascere, 153 – 6.5. Spiegare le vele della mortificazione, 159 – 6.6. Un essere che trema e si spaventa, 164 – 6.7. Guardava pallido e con occhio torvo, 171.

179 CAPITOLO VII

Neonati peccatori

7.1. Piccoli grandi peccatori, 179 – 7.2. Tutto questo è in tuo potere, 188.

193 CAPITOLO VII

Giuliano d'Eclano

8.1. Nessuna creatura è rea per natura, 193 – 8.2. Nascono infatti così esili e deboli, 202 – 8.3. L'ardore globale che si sente, 208 – 8.3. Una sacra alleanza, 211.

215 *Conclusioni*

233 *Bibliografia*

241 *Ringraziamenti*

## INTRODUZIONE

### Un racconto un libro

L'idea di scrivere è venuta pian piano nel corso di un'attenta rilettura dell'*Iliade* e, più precisamente, dei versi trascritti nel primo capitolo.

Inizialmente si è pensato di studiare le teorie pedagogiche adottate nel corso di quei secoli che, pur molto lontani, sono tuttavia all'origine della nostra civiltà, per ricavarne possibilmente alcune riflessioni. Questa prima intenzione è stata poi in parte abbandonata; in effetti conoscere come veniva educato il bambino nell'antichità arriva ad illuminare solo in minima parte quella che, in quel tempo, poteva essere la vita reale del bambino; oltretutto la sua educazione era per lo più finalizzata alle attività future di adulto, quindi decise ed imposte dai genitori. Dunque, approfondire a quale età, nella Roma cristiana o nella Grecia classica, fosse doveroso imparare a leggere e a scrivere, oppure come mandare a memoria le parole dei profeti o i Salmi per essere bravi cristiani, è presto diventato un obiettivo di

secondaria importanza. D'altra parte, non c'era nemmeno l'intenzione di limitare il lavoro alla semplice denuncia dei tanti soprusi subiti dai fanciulli nella storia, per di più imputandoli, come a volte accade di leggere, ad un "odio naturale" da parte degli adulti; in effetti, elencare le violenze sui bambini, che oltretutto vediamo quotidianamente accadere anche ai nostri giorni, forse non genera altro che sdegno e rassegnazione se non si tenta nel contempo di comprenderne le cause.

Inoltre, se è vero che una certa attenzione ai problemi dell'infanzia è emersa soltanto negli ultimi due o tre secoli, sembra altrettanto condivisibile il pensiero di numerosi studiosi moderni che giudicano molto complesso il tema della visione dell'infanzia nella storia; ad esempio, presumono che sia troppo schematico e riduttivo pensare ad una totale assenza di attenzione degli adulti verso i bambini nell'antichità. Effettivamente è facile immaginare che, anche duemila anni prima di noi, ci siano stati genitori di tutte le classi sociali, amorevoli e premurosi nei confronti dei figli e felici di averli e di accudirli; sicuramente in ogni epoca, come anche ai nostri giorni, sarà stato presente un ventaglio completo di tutte le modalità di rapporto tra adulto e bambino: dagli atteggiamenti improntati a grande tenerezza alle peggiori violenze e perversioni.

Rimane tuttavia come fatto certo che la negazione della realtà umana del bambino è riconosciuta come una caratteristica propria di tutta l'antichità. Per lunghi secoli l'infanzia è stata considerata quasi un errore della natura e di certo un'inutile frazione di tempo nella vita dell'uomo, da lasciarsi alle spalle il più velocemente possibile.

Ebbene, se diamo valore a tutte queste considerazioni, diventa forse possibile la deduzione che nell'antichità le

teorizzazioni negative sull'infanzia siano riuscite ad imporsi costantemente sulle altre idee di segno opposto, diventando pensiero dominante. Ed è anche pensabile che ciò sia avvenuto perché erano idee proposte, di volta in volta, da uomini che si avvalevano di una grande autorevolezza in quanto personaggi istruiti e sapienti, poeti, filosofi, teologi che si sono sempre posti ai grandi crocevia della storia, pronti ad orientare il pensiero della gente comune. Dunque, si tratterebbe di vere e proprie forzature culturali, operate da infime minoranze, in opposizione ad una cultura popolare che, come spesso accade, era forse dotata spontaneamente di buon senso e quindi di una visione più rispettosa nei confronti del bambino.

Leggere con questa attenzione particolare quanto scritto dai sapienti in quei secoli lontani aiuta a trovare risposte a molti interrogativi, ma finisce per crearne anche degli altri, riferiti alla nostra epoca. Ad esempio sembra che gli intellettuali moderni tendano ad ignorare o sottovalutare la scarsa importanza data ai fanciulli dagli antichi illustri filosofi e teologi. In effetti sono pochi i lavori, per di più a volte carenti di approfondimenti, che sottolineano la negazione dell'infanzia teorizzata dagli autori di circa duemila anni fa. Sembra dunque che questo argomento venga completamente ignorato in quanto ritenuto di nessun valore, oppure affrontato come se si trattasse di un tema secondario, di scarsa importanza rispetto ad elaborazioni di concetti ritenuti ben più elevati e degni di maggiore attenzione.

E quando nel passato appare un pensiero diverso, come ad esempio avviene con il retore Quintiliano, sembra che l'attenzione di molti commentatori moderni si rivolga principalmente alle brillanti innovazioni pedagogiche, di carattere puramente didattico, introdotte dal retore

spagnolo<sup>(1)</sup>, riducendo la sua scoperta alla possibilità dell'educazione per tutti; sono pochi gli studiosi che sembrano tentare di coglierne la diversità più profonda che, forse, racconta di una sua vaga intuizione di una ricchezza umana che il bambino ha fin dai primi giorni; così come sembra sfuggire loro l'atteggiamento molto critico di Quintiliano nei confronti dei saccenti ma miopi insegnanti della sua epoca, e la sua fiducia nell'intelligenza della donna e nel buon senso popolare.

Quando gli studiosi moderni procedono poi ad esaminare gli scritti dei Dottori della Chiesa, si assiste ad un fenomeno analogo: infatti sottolineano ampiamente come i teologi cristiani dei primi secoli, in ambito pedagogico, abbiano adottato alcune accortezze, unicamente di carattere pratico, illustrate da Quintiliano; evitano invece di commentare il metodico processo di annichilimento mentale e fisico del fanciullo proposto dai Padri della Chiesa, presentandolo spesso come la scrupolosa e virtuosa ricerca di un'estrema purezza<sup>(2)</sup>.

---

(1) Ciò che viene evidenziato dai vari autori moderni è esclusivamente il pensiero pedagogico di Quintiliano: infatti sottolineano l'importanza delle novità rappresentate da un'istruzione prescolastica, dall'attenzione nei riguardi delle esigenze del fanciullo, fino alla condanna netta delle punizioni corporali, e così via; quando si tratta di dedurre dai suoi scritti quella che è la visione dell'essere umano in Quintiliano, di fatto la circoscrivono e la impoveriscono, limitandosi ad evidenziare la capacità di imparare in tutti gli uomini, fin da piccoli, se ben educati.

(2) B. Delgado ad esempio, nella sua *Storia dell'infanzia*, per un verso si chiede perché non venga ascoltato Quintiliano con la sua saggia pedagogia (p. 70), per poi sostenere che l'*Institutio oratoria* rappresenta un punto di riferimento, un faro luminoso per i Padri della Chiesa (p. 71) che quindi farebbero buon uso degli insegnamenti di Quintiliano.



È un'ulteriore conferma il fatto che, mentre è possibile trovare una ricchissima letteratura dedicata, non solo agli apologisti ed ai Padri della Chiesa, ma anche a diversi personaggi dichiarati eretici nei primi secoli di Cristianesimo, appare invece poco citato e pressoché sconosciuto Giuliano d'Eclano, l'unico teologo cristiano che, convinto assertore di una bontà originaria dell'uomo, afferma l'inesistenza di un peccato originale per i neonati e l'esistenza di rapporti sessuali non peccaminosi per gli adulti<sup>(3)</sup>.

Per finire, le citazioni dei vari autori inserite nello scritto sono numerose e probabilmente rischiano di rendere talvolta faticosa la lettura; ma pensiamo che leggere senza mediazioni quanto è stato pensato e scritto nel passato, pur con tutti i limiti dovuti alle diverse traduzioni di testi antichi a loro volta manipolati nel corso dei secoli, contribuisca a conoscere più da vicino una realtà di cui forse qualcuno, giovane o adulto, è informato solo in parte o in maniera vaga, e di cui sfugge l'effettiva rilevanza.

Leggere le vicende antiche tentando di intravederne le ripercussioni sul modo attuale di pensare, cioè il tentativo di vedere quanto del pensiero antico sia ancora presente nella mente dell'uomo contemporaneo, suscita senza dubbio curiosità, ma permette anche di comprendere perché ancora oggi si manifesti, di fatto, una scarsa valorizzazione della realtà del bambino in ogni ambito della vita; in effetti, mentre la violenza fisica di qualsiasi grado esercitata nei confronti dei bambini appare in tutta la sua evidenza,

---

(3) È interessante notare che, anche nell'ambito dello stesso movimento eretico, è molto più studiato e conosciuto Pelagio, nonostante il suo rigoroso ascetismo, proposto anche da tutti i Padri della Chiesa e l'atteggiamento ambiguo nei confronti dei bambini non battezzati, piuttosto che Giuliano d'Eclano.

anche se non viene sempre condannata da tutti in modo risoluto, sfugge invece facilmente che una visione negativa dell'infanzia continui ad essere riproposta frequentemente dagli uomini di cultura odierni. Per ricorrere a qualche esempio concreto, si può infatti ricordare un famoso intellettuale contemporaneo asserire che l'innocenza dei bambini non esiste e che la loro bontà è un falso, perché in realtà nascono cattivi<sup>(4)</sup>; oppure un sapiente uomo di Chiesa affermare che un bambino battezzato è diverso da un bambino che non ha ricevuto il battesimo<sup>(5)</sup>. Dopo qualche millennio non sembra esserci nemmeno un vago riferimento alle figure, forse ingenue ma sincere, di Giuliano d'Eclano e Quintiliano; sembra soltanto una stucchevole riedizione moderna delle idee di altri antichi personaggi.

---

(4) «L'innocenza dei bambini, il loro candore, la loro bontà è un falso [...] l'innocenza dei bambini è solo mancanza di conoscenza [...] Ma la bontà dei bambini non esiste» (E. Scalfari, "la Repubblica", 23 ottobre 2005).

(5) «Il battesimo non è un semplice rito, è un atto che tocca in profondità la nostra esistenza. Un bambino battezzato o un bambino non battezzato non è lo stesso» (J.M. Bergoglio, "Udienza generale", 8 gennaio 2014).

## CAPITOLO I

### IL BAMBINO DAL MITO AL *LOGOS*

#### 1.1. Acuto mise un grido

L'episodio raccontato è senza dubbio commovente. È il decimo anno dell'assedio di Troia da parte degli Achei; Ettore, il più valoroso difensore della città, si è scontrato in battaglia con Patroclo e, con l'aiuto del dio Apollo, lo ha ucciso. Achille, il più forte eroe greco, pazzo di dolore e di odio, è ora sotto le mura di Troia deciso a vendicare l'amico prediletto. Il figlio di Teti, la ninfa marina, è un guerriero invulnerabile e l'eroe troiano è consapevole di andare incontro a morte certa. Lo vediamo rivolgere l'estremo addio ai suoi cari abbracciando per l'ultima volta la sposa Andromaca e il figlioletto, il piccolo Astianatte:

Così detto, distese al caro figlio /  
L'aperte braccia. Acuto mise un grido /  
Tutto il nascose alla nudrice in seno, /  
Dalle fiere atterrito armi paterne /  
E dal cimiero che di chiome equine /  
Alto su l'elmo orribilmente ondeggia. /

Sorrise il genitor, sorrise anch'ella /  
 La veneranda madre; e dalla fronte /  
 L'intenerito eroe tosto si tolse /  
 L'elmo, e raggianti sul terren lo pose. /  
 Indi baciato con immenso affetto, /  
 E dolcemente tra le mani alquanto /  
 Palleggiato l'infante, alzollo al cielo, /  
 E supplice sciamò: Giove pietoso /  
 E voi tutti, o Celesti, ah concedete /  
 Che di me degno un dì questo mio figlio /  
 Sia splendor della patria, e de' a Troiani /  
 Forte e possente regnator. Deh fate /  
 Che il veggendo tornar dalla battaglia /  
 Dell'armi onusto de' nemici uccisi,  
 Dica talun: Non fu sì forte il padre: /  
 E il cor materno nell'udirlo esulti/<sup>(1)</sup>

Così Omero, misterioso poeta greco cantore della guerra, inserisce in una lunga narrazione di violenza e di crudeltà un momento di profonda tenerezza; fa apparire nell'*Iliade* la figura di un bimbo di pochissimi anni. È l'unica volta che accade in tutto il poema; è l'unica volta che, placato finalmente il fragore delle armi, ci troviamo improvvisamente davanti un bambino.

Ettore è un padre amorevole, abbraccia dolcemente il figlioletto e lo bacia con affetto immenso, così ci racconta Omero. Tuttavia si rimane un po' perplessi, lo vediamo davanti alla sposa e al bambino e indossa l'armatura e l'elmo con tanto di cimiero che "ondeggia orribilmente"; soltanto l'antica simpatia per l'anziano poeta cieco e per il valoroso e sfortunato eroe troiano ci trattiene dall'intravedere nella

---

(1) Omero, *Iliade*, trad. V. Monti, Newton Compton Editori, Roma, 2010, v. 72, p. 69.